

～ぎみ (有點～・略帶～)

「～ぎみ」(有點～・略帶～的感覺) — ① 句型と例句

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

名詞 / 動詞ます形 → +ぎみ (氣味) (略帶～的狀態・程度淺)

「～ぎみ」(漢字「氣味」)表示「有那麼一點點～的感覺・略微呈現～的狀態」、重點在**程度淺**、說話者主觀感覺到的輕微傾向。多帶負面語感。

接續：

- ①名詞+ぎみ：「風邪ぎみ」(有點感冒)「緊張ぎみ」(有點緊張)「便秘ぎみ」(有點便秘)。
- ②動詞ます形+ぎみ：「疲れぎみ」(有點累)「太りぎみ」(有點變胖)「遅れぎみ」(略為延遲)。

用法：

- ①身體・心理的輕微狀況：「ちょっと風邪ぎみなので、今日は早く帰ります」(有點感冒、今天早點回)。
- ②數量・進度的些微偏離：「最近、体重が増えぎみだ」(最近體重有點增加)「電車が少し遅れぎみだ」(電車略為延遲)。
- ③接名詞：「ぎみの+名詞」：「疲れぎみの顔」(略顯疲態的臉)。

最重要對比 — 「ぎみ」vs 「がち」(61-2)：

- ・「がち」=**頻率**：往往會～、常常～(次數多的負面傾向)。「最近、遅刻がちだ」(最近常遲到=遲到很多次)。
 - ・「ぎみ」=**程度**：有那麼一點點～的跡象(不到完全、淺淺的)。「電車が遅れぎみだ」(電車略為延遲=慢了一點點)。
- N3 辨別點：問「幾次」用がち、問「多深」用ぎみ。同樣是累：「疲れがち」=常常累(反覆發生) / 「疲れぎみ」=現在有點累(程度淺)。

注意：

- ①基本用於負面・不理想的輕微狀態(風邪・疲れ・太り・遅れ)。
- ②強調「程度低、只有一點」、所以前面常配「ちょっと/少し」：「少し疲れぎみだ」。
- ③和樣態「そう」(43-1)不同：「太りそう」=看起來快要變胖(還沒胖、預測) / 「太りぎみ」=已經有點胖了(已呈現的輕微狀態)。

例句 (9 句)

最近、^{さいきん、つかれぎみです。}疲れぎみです。最近覺得有點疲憊。

ちょっと太りぎみだから、運動を始めました。(ちょっとふとりぎみだから、うんどうをはじめました。) 因為有點變胖、所以開始運動。

風邪ぎみなので、今日は早く帰ります。(かぜぎみなので、きょうははやくかえります。) 有點感冒、今天早點回家。

緊張ぎみで、うまく話せませんでした。(きんちょうぎみで、うまくはなせませんでした。) 有點緊張、講得不太順。

今日は電車が少し遅れぎみだ。(きょうはでんしゃがすこしおくれぎみだ。) 今天電車略為延遲。

睡眠不足で、最近寝不足ぎみです。(すいみんふそくで、さいきんねふそくぎみです。) 因睡眠不足、最近有點睡眠不夠。

彼は疲れぎみの顔をしていた。(かれはつかれぎみのかおをしていた。) 他一臉略顯疲態。

在庫が不足ぎみなので、早めに注文しよう。(ざいごがふそくぎみなので、はやめにちゅうもんしよう。) 庫存有點不足、早點下單吧。

最近、体重が増えがみで心配だ。(さいきん、たいじゅうがふえがみでしんぱいだ。) 最近體重有點增加、有點擔心。

～ぎみ (有點～・略帶～)

「～ぎみ」(有點～・略帶～的感覺) — ② 練習

N3 · CEFR B1

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

名詞 / 動詞ます形 → +ぎみ (氣味) (略帶～的狀態・程度淺)

1 提示：疲れる (つかれる)

2 提示：太る・運動 (ふとる)

3 提示：風邪 (かぜ)

4 提示：緊張 (きんちょう)

5 提示：電車・遅れる (おくれる)

6 提示：寝不足 (ねぶそく)

7 提示：疲れる・顔 (かお)

8 提示：在庫・不足 (ざいこ)

9 提示：体重・増える (ふえる)

10 提示：(異)「ぎみ」vs「がち」 (ちがい)

11 提示：(震) 「**ぎみ**」 vs 「**そう**」 (様態) (ようたい)

12 提示：(震) **動詞用ます形** (ますけい)

13 提示：(自由) **体調** (たいちょう)

14 提示：(自由) **仕事** (しごと)

15 提示：(自由) **気持ち** (きもち)

16 提示：**うつむき** (うつむく)

17 提示：**睡眠・不足** (ふそく)

18 提示：**血圧・高い** (けつあつ)

19 提示：**声・かすれる** (かすれる)

20 提示：**在宅・運動不足** (うんどうぶそく)

21 提示：**予算・オーバー** (よさん)

22 提示：**気温・下がる** (きおん)

～ぎみ (有點～・略帶～)

「～ぎみ」(有點～・略帶～的感覺) — ③ 解答

N3・CEFR B1

姓名： 日期：

STEP 3・對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：疲れる (つかれる)

さいぎん、つかれぎみです。
最近、疲れぎみです。

さいぎん、つかれぎみです。
最近有點累。

2 提示：太る・運動 (ふとる)

ちょっと太りぎみだから、運動を始めました。 (ちょっとふとりぎみだから、うんどうをはじめました。)

ちょっとふとりぎみだから、うんどうをはじめました。
有點胖、開始運動。

3 提示：風邪 (かぜ)

風邪ぎみなので、今日は早く帰ります。 (かぜぎみなので、きょうははやくかえります。)

かぜぎみなので、きょうははやくかえります。
有點感冒早點回。

4 提示：緊張 (きんちょう)

緊張ぎみで、うまく話せませんでした。 (きんちょうぎみで、うまくはなせませんでした。)

きんちょうぎみで、うまくはなせませんでした。
有點緊張講不順。

5 提示：電車・遅れる (おくれる)

今日は電車が少し遅れぎみだ。 (きょうはでんしゃがすこしおくれぎみだ。)

きょうはでんしゃがすこしおくれぎみだ。
電車略延遲。

6 提示：寝不足 (ねぶそく)

睡眠不足で、最近寝不足ぎみです。 (すいみんぶそくで、さいぎんねぶそくぎみです。)

すいみんぶそくで、さいぎんねぶそくぎみです。
最近有點睡眠不綑。

7 提示：疲れる・顔 (かお)

彼は疲れぎみの顔をしていた。 (かれはつかれぎみのかおをしていた。)

かれはつかれぎみのかおをしていた。
他一臉略疲態。

8 提示：在庫・不足 (ざいこ)

在庫が不足ぎみなので、早めに注文しよう。(ざいこが 不足ぎみなので、はやめに 注文しよう。)

ざいこが 不足ぎみなので、はやめに 注文しよう。
在庫略不足早點訂。

9 提示：体重・増える (ふえる)

最近、体重が増えぎみで心配だ。(さいきん、たいじゅうが ふえぎみで しんぱいだ。)

さいきん、たいじゅうが ふえぎみで しんぱいだ。
體重有點增加。

10 提示：(異)「ぎみ」vs「がち」 (ちがい)

(程度・略延遲) 遅れ**ぎみ** / (頻率・常誤點) 遅れ**がち**

ちがい
ぎみ=程度、がち=次數。

11 提示：(異)「ぎみ」vs「そう」(樣態) (ようたい)

(已經有點胖) 太り**ぎみ** / (看起來快胖・還沒) 太り**そう**

ようたい
ぎみ=已呈現、そう=預測。

12 提示：(異) 動詞用ます形 (ますけい)

(×) 疲れる**ぎみ** / (○) 疲れ**ぎみ**

ますけい
動詞接ます形。

13 提示：(自由) 体調 (たいちょう)

參考解答

朝から頭が痛くて、ちょっと熱ぎみかもしれない。(あさから あたまが いたくて、ちょっと ねつぎみ かもしれない。)

あさから あたまが いたくて、ちょっと ねつぎみ かもしれない。
早上頭痛、可能有點發燒。

14 提示：(自由) 仕事 (しごと)

參考解答

今月は仕事が遅れぎみで、少し焦っている。(こんげつは しごとが おくれぎみで、すこし あせっている。)

こんげつは しごとが おくれぎみで、すこし あせっている。
這個月工作略落後、有點焦急。

15 提示：(自由) 気持ち (きもち)

參考解答

連休明けは誰でも、やる気が下がりぎみになる。(れんきゅう あけは だれでも、やるきが さがりぎみになる。)

れんきゅう あけは だれでも、やるきが さがりぎみになる。
連假後誰都會有點提不起勁。

16 提示：うつむき (うつむく)

彼女はうつむきぎみに歩いていた。 (かのじょは うつむきぎみに あるいて いた。)

かのじょは うつむきぎみに あるいて いた。
她略低著頭走著。

17 提示：睡眠・不足 (ふそく)

試験前で睡眠不足ぎみだ。 (しけん まえで すいみん ぶそくぎみだ。)

しけん まえで すいみん ぶそくぎみだ。
考前有點睡眠不足。

18 提示：血圧・高い (けつあつ)

最近、血圧が高めで疲れぎみだ。 (さいきん、けつあつが たかめで つかれぎみだ。)

さいきん、けつあつが たかめで つかれぎみだ。
最近血壓偏高有點累。

19 提示：声・かすれる (かすれる)

風邪で声がかすれぎみだ。 (かぜで こえが かすれぎみだ。)

かぜで こえが かすれぎみだ。
感冒聲音有點啞。

20 提示：在宅・運動不足 (うんどうぶそく)

在宅勤務で運動不足ぎみになっている。 (ざいたく きんむで うんどう ぶそくぎみになっている。)

ざいたく きんむで うんどう ぶそくぎみになっている。
在家工作有點運動不足。

21 提示：予算・オーバー (よさん)

今月は予算オーバーぎみだ。 (こんげつは よさん オーバーぎみだ。)

こんげつは よさん オーバーぎみだ。
這個月有點超出預算。

22 提示：気温・下がる (きおん)

夕方から気温が下がりぎみだ。 (ゆうがたから きおんが さがりぎみだ。)

ゆうがたから きおんが さがりぎみだ。
傍晚起氣溫略降。